



Dat ass, en gros, d'Approche, déi mer hunn. Dat heescht, manner Reegelen, awer duerfir vläicht méi zilorientéierter an eeben adaptéiert opgrond vun deenen Erfahrungen, déi mer elo gemaach hunn iwwert déi lescht Wochen a Méint.

Ech géif lech Merci soen.

► **Plusieurs voix.**- Très bien!

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools der Gesondheetsministesch, der Madamm Paulette Lenert. Dese Punkt ass domat ofgeschloss.

21. 7619 - Projet de loi portant prorogation de la dérogation aux dispositions des articles 3, 6, 7 et 9 de la loi du 1^{er} août 2019 concernant les mutuelles

Mir kommen elo zum leschte Punkt vum Ordre du jour vun haut, dem Projet de loi 7619, eng Ofännerung vun den Zousazversécherungen. An ech géif d'Wuert weiderginn un de Rapporteur vun dësem Projet de loi, den honorabelen Här Georges Engel. Här Engel, Dir hutt d'Wuert.

Rapport de la Commission du Travail, de l'Emploi et de la Sécurité sociale

► **M. Georges Engel (LSAP), rapporteur.**- Merci, Här President. Ech stellen lech de mëndleche Rapport vun deem Gesetzesprojet 7619 vir. Dat ass e Gesetzesprojet, deen och am Kader vun der Coronakrisebewältigung ass. An deen ännert gewësse Bestëmmunge vum Gesetz vum 1. August 2019 of betreffend d'Mutuellen, ënner anerem wat d'Ofhale vun de Generalversammlunge betrëfft. Hei geet et drëms ze bemierken, datt de Gesetzesprojet 7566, dee scho gestëmmt gouf, och schonns mat gewësene Moosname fir d'Ofhale vun de Versammlungen an den Entreprises a fir aner Rechtspersonne suergt.

Dës Moosname ginn awer net wäit genuch fir d'Mutuellen. Engersäits, well d'Mutuellen net op Videokonferenzen oder Brëifpost kënnen zrëckgräifen, well fir d'Generalversammlung net nëmmen d'Delegéiert, mee och all Member aberuff muss ginn. An anerersäits kënn awer och nach derbäi, datt mat den Deconfinementsregelen och gekuckt muss ginn, fir grouss Raimlechkeeten ze fannen, wou esou Generalversammlunge kéinten och ofgehale ginn, wat natierlech fir grouss Mutuellen net ëmmer esou einfach ass.

Et ass genau an dësem Kontext, dass dese Gesetzesprojet 7619 da virgesinn ass. Dese Gesetzesprojet, deen erméiglecht de Mutuellen, d'Generalversammlunge bis spéitstens den 31. Dezember 2020 ofzehalen, déi dozou zesummenhängend Dokumenter och erëischt bis spéitstens den 31. Dezember - virdrun hat ech 21. gesot, et ass awer den 31. Dezember -, bis den 31. Dezember dann och déi Dokumenter un de Sozialversicherungsministère oder -minister eranzeginn an de Kontrollbericht vum Auditeur fir d'Konte vun 2019 bis spéitstens

den 30. November 2020 dem Verwaltungsrot ze presentéieren. Hei besteet en Decalage vun engem Mount. Dësen Decalage erméiglecht dem Verwaltungsrot, en adequaten Oflaf vun de Generalversammlunge virzebereeden a wann néideg och eng Positioun zu engem Punkt, dee vum Auditeur a sengem Rapport opgeworf gouf, dann ze huelen.

Ofschléissend gesäit dese Gesetzesprojet och d'Suspensioun vum Agreement vun de Mutuellë vir, falls de Verwaltungsrot sech de juristeschen oder gesetzleche Bestëmmunge widderleet.

Fir ze verhënnere, datt d'Suspensionsprozedur muss declenchéiert ginn, well de Verwaltungsrot, bedénkt duerch déi sanitär Kris, senger Verpflichtungen net nokomme kann oder well d'Mutuellë sech an enger illegaler Situatioun befannen, well hir Statut net konform zu dese Bestëmmungen ass, gëtt duerch dese Gesetzesprojet d'Aktivatioun vun der Suspensionsprozedur suspendéiert, awer nëmmen an exklusiv fir d'Bestëmmunge vun dësem Gesetzesprojet, wat heescht, datt awer all aner Illegalitéiten zu enger Aktivatioun vun der Suspensionsprozedur géife féieren, sou wéi d'Gesetz vum 1. August 2019 dat virgesäit.

De Projet gouf de 15. Juni deposéiert. Den Avis vum Staatsrot gouf den 20. Juni eestëmmege an der Kommissioun ugeholl. An ech ginn heimadde och den Accord vun der LSAP-Fraktioun.

Merci.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools dem Rapporteur, dem Här Georges Engel. Als éischte Riedner ass den honorabelen Här Marc Spautz agedroen. Här Spautz, Dir hutt d'Wuert.

Discussion générale

► **M. Marc Spautz (CSV).**- Merci, Här President. Och merci un de Rapporteur, de Georges Engel, fir de Rapport. Hien huet dat ganz am Detail gemaach, dass mer jo hei eng Verlängerung maache vun de Generalversammlungen, dass all déi Dekonten och méi spéit kënnen gemaach ginn.

Et ass mer eng Eier an eng Freed, lech d'Zoustëmmung vun der CSV matzedeele.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Här Spautz. Da ginn ech d'Wuert weider un déi honorabel Madamm Carole Hartmann.

► **Mme Carole Hartmann (DP).**- Merci, Här President. Merci och dem Georges Engel fir de gudde mëndlechen a schrëftleche Rapport. Ech ginn dann och den Accord vun der DP-Fraktioun zu dësem Projet de loi.

► **Une voix.**- Très bien!

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Madamm Hartmann. Ech ginn d'Wuert weider un den honorabelen Här Charles Margue.

► **M. Charles Margue (déi gréng).**- Natierlech schléissen ech mech meng Virgänger un.

An och merci un de Georges Engel fir de Rapport. A wéi Der lech et kënn erwaarden, ginn déi gréng hir Zoustëmmung fir dese Gesetzesprojet.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci, Här Margue. Da wier et um honorabelen Här Jeff Engelen.

► **M. Jeff Engelen (ADR).**- Merci, Här President. Ech wëll dann dem Rapporteur, dem Här Georges Engel, Merci soe fir säi schrëftlechen a mëndleche Rapport. Et geet hei ëm d'Verlängerung vun Delaie bei de Mutuellen. A mir gi selbstverständlech eis Zoustëmmung zu dësen Datumen. Et ass jo bedénkt duerch d'sanitär Kris, wou mer dat musse virhuelen.

Ech soen lech Merci.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Här Engelen. Da wier et um honorabelen Här Sven Clement.

► **M. Sven Clement (Piraten).**- Merci, Här President. Och vu mir e grouss Merci un de Rapporteur fir den exzellente Rapport. En huet et gesot: Dat heite war unanime an der Kommissioun. An deementspriedend kann ech och hei nach eng Kéier den Accord vun de Piraten fir dese Projet ginn.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Här Clement. D'Regierung huet d'Wuert, den Här Minister fir d'Sécurité sociale, den Här Romain Schneider.

Prise de position du Gouvernement

► **M. Romain Schneider, Ministre de la Sécurité sociale.**- Merci, Här President. Merci och dem Rapporteur, virun allem awer och alle Memberen aus der Kommissioun fir dat schnellt Schaffen un dësem Projet, wou mer effektiv d'Delaie verlängere fir d'Mutuellen. Ech mengen, dozou ass alles gesot. Merci och fir déi grouss Zoustëmmung.

Ech géif vläicht kuerz derbäi soen, datt mer gëschter och nach e Brëif kritt hu vun der Fédération nationale vun der Mutualité luxembourgeoise, deen ech och gelies hunn an deen ech selbstverständlech och a Consideratioun huelen.

Engersäits hu se gefrot, de Projet elo nach eng Kéier ze amendéieren. Bon, ech mengen, mir si lo duerch d'Kommissioun do, d'Avis sinn do. An et ass och esou, déi zwee Punkten, déi ugeschwat goufen:

Deen éischten ass deen, fir den Delai vun der Transition op dräi Joer ze setzen. Dat war eppes, wat am initiale Projet dra war. De Staatsrot hat et deemools erausgeholl beim Vott, soudatt dat, mengen ech, sans objet ginn ass.

Deen zweete Volet ass deen, fir effektiv och hei e sougenannte Congé fir d'Membere vum CA anzeféieren. Ech mengen, dat géif wäit féieren. Dat ass en neie Punkt. Dee gouf nach néierens diskutéiert. Dat ass een, dee selbstverständlech och muss mam Travail respektiv och mat de Sozialpartner diskutéiert ginn. An ech géif soen, datt ech dat effektiv am Tirang halen, a wa mer nach eng Kéier un dat Gesetz ginn,

datt een dat dann nach eng Kéier a Consideratioun géif huelen.

Ech soen lech op jidde Fall fir dese Projet e grouss Merci fir déi breet Zoustëmmung. An an deem Sënn merci fir d'Nolauschteren.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Här Minister Romain Schneider. D'Diskussioun ass elo ofgeschloss.

Mir komme lo zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 7619. Den Text steet am Document parlementaire 7619².

Vote sur l'ensemble du projet de loi 7619 et dispense du second vote constitutionnel

Fir d'éischt de Vote électronique fir déi perséinlech Stëmmen. Duerno den Appel nominal fir déi, déi wëllen e Vote par procuration ofginn.

Appel nominal (votes par procuration)

Domadder ass dese Projet eestëmmege mat 60 Jo-Stëmmen ugeholl.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp (par M. Marc Spautz), MM. Emile Eicher, Félix Eischen (par Mme Viviane Reding), Paul Galles, Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch, MM. Aly Kaes, Marc Lies (par M. Jean-Marie Halsdorf), Georges Mischo (par M. Paul Galles), Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding, MM. Gilles Roth, Marco Schank, Marc Spautz, Serge Wilmes (par M. Gilles Roth), Claude Wiseler et Michel Wolter (par Mme Martine Hansen) ;

MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Frank Colabianchi, Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mme Carole Hartmann, MM. Pim Knaff, Claude Lamberty et Mme Lydie Polfer ;

Mme Simone Asselborn-Bintz, M. Dan Biancalana, Mmes Tess Burton, Francine Closener, MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Claude Haagen (par M. Yves Cruchten), Mmes Cécile Hemmen et Lydia Mutsch ;

Mme Semiray Ahmedova, MM. Carlo Back (par Mme Chantal Gary), François Benoy (par Mme Josée Lorsché), Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain (par M. Charles Margue), Chantal Gary, M. Marc Hansen, Mme Josée Lorsché et M. Charles Margue ;

MM. Jeff Engelen, Gast Gibéryen, Fernand Kartheiser et Roy Reding (par M. Jeff Engelen) ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen ;

MM. Marc Baum et David Wagner.

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

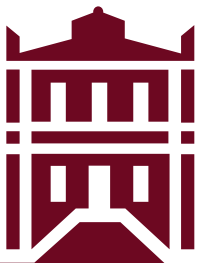
(Assentiment)

Et ass also esou decidéiert.

Domadder si mer um Enn vun der Sëtzung ukomm. Déi nächst Sitzunge si fir de 7., 8. an 9. Juli virgesinn.

D'Sëtzung ass opgehewen.

(La séance publique est levée à 17.57 heures.)



Sommaire

1. Ouverture de la séance publique
 - M. Fernand Etgen, Président
2. Communications
 - M. Fernand Etgen, Président
3. Ordre du jour
 - M. Fernand Etgen, Président
4. Question élargie n° 48 de M. Marc Hansen relative à la stratégie de l'Union européenne concernant les vaccins contre le Covid-19
 - M. Marc Hansen - Mme Paulette Lenert, Ministre de la Santé
5. Interpellation de M. Marc Spautz au sujet de l'évolution du secteur de la santé et du secteur socio-éducatif en termes de personnel
 - Exposé : M. Marc Spautz (intervention de M. Georges Engel)
 - Débat : M. Gusty Graas - Mme Francine Closener - M. Marc Hansen - M. Jeff Engelen - M. Marc Baum - M. Sven Clement
 - Prises de position du Gouvernement : Mme Paulette Lenert, Ministre de la Santé - M. Claude Meisch, Ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse

6. 7610 - Projet de loi approuvant la participation du Grand-Duché de Luxembourg à la dix-neuvième reconstitution des ressources de l'Association internationale de développement
 - Rapport de la Commission des Finances et du Budget : M. André Bauler
 - Discussion générale : M. Gilles Roth - M. Dan Biancalana - Mme Josée Lorsché - M. Fernand Kartheiser - M. David Wagner - M. Sven Clement
 - Prise de position du Gouvernement : M. Pierre Gramegna, Ministre des Finances
 - Vote sur l'ensemble du projet de loi et dispense du second vote constitutionnel
 7. 7427 - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 14 août 2000 relative au commerce électronique
 - Rapport de la Commission de l'Économie, de la Protection des consommateurs et de l'Espace : Mme Lydia Mutsch
 - Discussion générale : Mme Diane Adehm - M. Guy Arendt - M. Charles Margue - M. Gast Gibéryen - M. Sven Clement
 - Prise de position du Gouvernement : M. Franz Fayot, Ministre de l'Économie
 - Vote sur l'ensemble du projet de loi et dispense du second vote constitutionnel
- Au banc du Gouvernement se trouvent : M. Pierre Gramegna, M. Claude Meisch, Mme Paulette Lenert et M. Franz Fayot, Ministres.